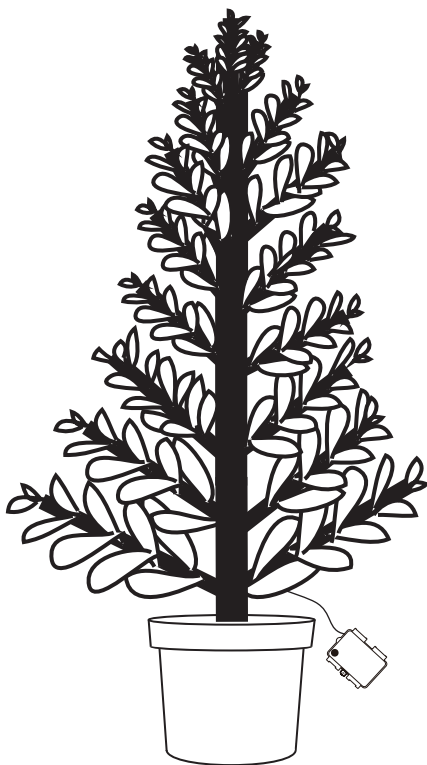




EN Christmas tree
FR Sapin de Noël
PL Choinka
RO Brad de Crăciun
TR Noel ağacı

EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

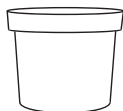
PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğinizi içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

V10325_5063022634054_MAND2_2324

5063022634054
5063022633132
5063022679642



01. x1



02. x1

EN ContentsFR Table des matièresPL Spis treściRO CuprinsTR İçindekiler

EN		FR		PL		RO		TR	
Safety	3	Sécurité	5	Bezpieczeństwo	7	Bezpieczeństwo	10	Güvenlik	12
Assembly	15	Montage	15	Montaż	15	Asamblare	15	Montaj	15
Troubleshooting	16	Dépannage	16	Rozwiązywanie problemów	17	Depanare	17	Sorun giderme	18
Functions & Settings	19	Fonctions et réglages	19	Funkcje i ustawienia	19	Funcții și setări	19	İşlevler ve Ayarlar	19
Care & maintenance	20	Entretien et maintenance	20	Czyszczenie i konserwacja	20	Îngrijire și întreținere	20	Bakım ve muhafaza	20



EN

Before you start

- When you are ready to start, make sure that you have plenty of space and a clean dry area for assembly. Always try to assemble the product as close as possible to the intended location.
- Remove all plastic bags and dispose of safely.
- Remove the product from the packing, take care not to damage or twist the wires.
- Ensure that the cables are fully unwound before use.
- Check the set before use for loose or damaged wiring and that all the bulbs are secured. If you are in doubt do not use the set.
- 3 X 1.5V AA (LR6) size batteries required. Batteries are not included.

Siting instructions

- This tree is intended for indoor use only.
- Always position your tree, cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, children and pets.
- Do not position the Christmas tree or decorations near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other sources of heat.
- Place the tree on a flat surface to ensure its stability.
- Do not position this product where it may become covered by other items (e.g. curtains, nets or bedding).
- Locate your tree on a level surface that will not be damaged by the tree or decorations that could detach.
- This product is for decoration use only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- This product is suitable for positioning on surfaces which have normal flammability (e.g. wood, plasterboard, masonry). However this does not include highly flammable surfaces (e.g. polystyrene, textiles).
- Do not overload with heavy decorations.
- This product has a decorative coating, there may be some residual drop when setting up the product, which may require you to vacuum after set up.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

- This product is not designed for permanent or long term use. Always switch off the light chain overnight or if unattended.

Use instructions

- Remove all packaging before use and dispose of safely.
- Using a suitable screwdriver to remove the safety screw and open the battery compartment cover. Do not lose the screw.
- Insert 3 x 1.5V AA (LR6) batteries following the proper direction indicated inside the battery compartment. Ensure the battery polarity signs are followed.
- Replace the battery compartment cover and the safety screw.
- Press the button on the battery compartment and the light set should now be lit.

WARNING:



- THIS PRODUCT IS FOR USE AS A DECORATION ONLY. NOT TO BE USED BY CHILDREN AS A TOY. KEEP OUT OF REACH OF SMALL CHILDREN.
- THIS PRODUCT HAS SMALL PARTS, WHICH MAY POSE A CHOKING HAZARD IF DETACHED.
- KEEP AWAY FROM FIRE AND SOURCES OF HEAT.
- DO NOT ALLOW WATER TO COME INTO CONTACT WITH THE BATTERIES OR WIRING.
- THE LIGHT SOURCE OF THIS LUMINAIRE IS NOT REPLACEABLE: WHEN THE LIGHT SOURCE REACHES ITS END OF LIFE THE WHOLE LUMINAIRE SHALL BE REPLACED.

- DO NOT ATTEMPT TO REPLACE ANY OF THE BULBS IN THE LIGHT SET.

Battery warnings



WARNING:

- AN ADULT MUST CARRY OUT BATTERY REPLACEMENT AND INSTALLATION.
- REMOVE EXHAUSTED BATTERIES FROM THIS PRODUCT.
- DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN A FIRE, BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.
- DO NOT SHORT-CIRCUIT THE BATTERY TERMINALS.
- DO NOT MIX USED AND NEW BATTERIES.
- DO NOT MIX ALKALINE STANDARD (CARBON-ZINC), LITHIUM OR RECHARGEABLE BATTERIES.
- DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OF BATTERIES.
- DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES IN THIS PRODUCT.
- DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.
- DO NOT ALLOW ANY PART TO COME INTO CONTACT WITH HEAT OR A DIRECT FLAME.
- DO NOT ALLOW WATER TO COME INTO CONTACT WITH THE BATTERIES OR WIRING.
- INSTALL CAREFULLY TO PREVENT ANY DAMAGE TO THE BATTERIES.
- WHEN INSTALLING 3 X 1.5V AA (LR6) BATTERIES IN THE BATTERY COMPARTMENT, ENSURE THE BATTERIES ARE PLACED AS MARKED (+) (-).
- ONLY THE RECOMMENDED BATTERIES SHOULD BE USED.
- REMOVE BATTERIES FROM THE PRODUCT WHEN NOT IN USE FOR LONG PERIODS OF TIME.
- KEEP THIS PRODUCT OUT OF THE REACH OF SMALL CHILDREN.
- STORE UNUSED BATTERIES IN THEIR ORIGINAL PACKAGING.
- DISPOSE OF USED BATTERIES RESPONSIBLY.

Technical Data

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	For indoor use only.



This symbol is known as the 'Crossed-out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be disposed of with your general household waste. Some chemicals contained within electrical/electronic products or batteries can be harmful to health and the environment. Only dispose of electrical/ electronic/ battery items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

xxWyy:

xx-year; yy-week of the year

FR

Avant de commencer

- Avant de commencer, veiller à disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface sèche et propre pour l'assemblage. Toujours essayer d'assembler ce produit au plus près de l'emplacement prévu.
- Retirer tous les emballages plastiques et les mettre au rebut de manière appropriée.
- Sortir le produit de son emballage en veillant à ne pas endommager ou tordre les câbles.
- S'assurer que les câbles sont bien déroulés avant d'utiliser le produit.
- Vérifier que le câblage n'est pas endommagé ou desserré et que toutes les ampoules sont bien fixées avant toute utilisation. En cas de doute, ne pas utiliser le produit.
- 3 piles 1,5 V AA (LR6) requises. Les piles ne sont pas incluses.

Instructions relatives à l'emplacement

- Cet arbre est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Toujours placer l'arbre, les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les enfants et les animaux domestiques.

- Ne pas placer l'arbre ou les décorations de Noël près des radiateurs au gaz ou électriques, des cheminées, des bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Placer l'arbre sur une surface plane afin d'en garantir la stabilité.
- NE PAS placer ce produit à un endroit où il peut être couvert par d'autres éléments, par exemple des rideaux, des moustiquaires ou des articles de literie.
- Placer votre arbre sur une surface plane ne pouvant pas être endommagée par l'arbre ou les décorations susceptibles de se détacher.
- Ce produit est destiné à des fins de décoration uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- Ne pas placer près des radiateurs au gaz ou électriques, des cheminées, des bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Ce produit convient à des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple : du bois, des plaques de plâtre, de la maçonnerie. Cependant, cela ne comprend pas les surfaces hautement inflammables (par exemple, le polystyrène, le textile).
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Ce produit présente un revêtement décoratif. Lors de l'installation du produit, des résidus peuvent tomber. Il sera peut-être nécessaire de passer l'aspirateur après l'installation.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation permanente ou de longue durée. Toujours éteindre la guirlande la nuit ou lorsqu'elle est sans surveillance.

Instructions d'utilisation

- Avant utilisation, retirer tout l'emballage et le mettre correctement au rebut.
- Déposer la vis de sécurité à l'aide d'un tournevis adapté et ouvrir le cache du compartiment des piles. Ne pas perdre la vis.
- Insérer 3 piles 1,5 V AA (LR6) en respectant le sens indiqué dans le compartiment des piles. Veiller à respecter les signes de polarité des piles.
- Replacer le cache du compartiment des piles et la vis de sécurité.
- Appuyer sur le bouton du compartiment des piles. Le luminaire doit alors s'allumer.

AVERTISSEMENT:



- CE PRODUIT EST DESTINÉE À UN USAGE DÉCORATIF UNIQUEMENT. CECI N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANT. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES JEUNES ENFANTS.
- CE PRODUIT CONTIENT DES PIÈCES DE PETITE TAILLE QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.
- CONSERVER À L'ABRI DU FEU ET DES SOURCES DE CHALEUR.
- NE PAS LAISSER D'EAU ENTRER EN CONTACT AVEC LES PILES OU LE CÂBLAGE.
- LA SOURCE D'ÉCLAIRAGE DE CE LUMINAIRE N'EST PAS REMPLAÇABLE: LORSQU'ELLE ARRIVE EN FN DE VIE, L'ENSEMBLE DU LUMINAIRE DOIT ÊTRE REMPLACÉ. NE PAS ESSAYER DE REMPLACER LES AMPOULES DU LUMINAIRE.

Mises en garde concernant les piles



AVERTISSEMENT:

- LE REMPLACEMENT ET L'INSTALLATION DES PILES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ADULTE.
- RETIRER LES PILES USAGÉES DU PRODUIT.
- NE PAS JETER LES PILES AU FEU: CELLES-CI RISQUERAIENT D'EXPLOSER OU DE FUIR.

- NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES DE PILES.
- NE PAS MÉLANGER DE PILES NEUVES ET USAGÉES.
- NE PAS MÉLANGER DE PILES ALCALINES STANDARD (CARBONE-ZINC), AU LITHIUM OU RECHARGEABLE.
- NE PAS MÉLANGER DES PILES DE CATÉGORIE DIFFÉRENTE.
- NE PAS UTILISER DE PILES RECHARGEABLES DANS CE PRODUIT.
- NE PAS RECHARGER LES PILES NON RECHARGEABLES.
- NE LAISSER AUCUNE PARTIE ENTRER EN CONTACT AVEC UNE SOURCE DE CHALEUR OU UNE FLMME DIRECTE.
- NE PAS LAISSER D'EAU ENTRER EN CONTACT AVEC LES PILES OU LE CÂBLAGE.
- PROCÉDER MINUTIEUSEMENT À L'INSTALLATION AFN D'EMPÊCHER TOUT ENDOMMAGEMENT DES PILES.
- LORS DE L'INSTALLATION DE 3 PILES 1,5 V AA (LR6) DANS LE COMPARTIMENT DES PILES, S'ASSURER QUE CELLES-CI SONT PLACÉES COMME INDICUÉ (+) (-).
- UTILISER UNIQUEMENT LES PILES RECOMMANDÉES.

- RETIRER LES PILES DU PRODUIT LORSQUE CELUI-CI N'EST PAS UTILISÉ PENDANT DE LONGUES PÉRIODES.
- CONSERVER CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES JEUNES ENFANTS.
- RANGER LES PILES NON USAGÉES DANS LEUR EMBALLAGE D'ORIGINE.
- METTRE LES PILES AU REBUT EN AGISSANT DE FAÇON RESPONSABLE.

Données techniques

	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	Ce symbole est connu sous le nom de « poubelle barrée ». Lorsque ce symbole est présent sur un produit ou une pile, vous ne devez pas jeter ces produits avec vos déchets ménagers. Certaines substances chimiques contenues dans les produits électriques/électroniques ou les piles peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Déposer les articles électriques ou électroniques, ainsi que les piles, uniquement dans des systèmes de collecte séparés, qui permettent de récupérer et de recycler les matériaux contenus à l'intérieur. Votre coopération est essentielle pour assurer le succès de ces programmes et pour la protection de l'environnement.
xxWyy:	xx-année ; yy-semaine de l'année

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże. Produkt należy zawsze montować jak najbliżej miejsca, w którym później zostanie ustawiony.
- Usunąć wszystkie plastikowe torby i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Wyjąć produkt z opakowania, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić ani nie poskręcać przewodów.
- Upewnij się, że kable są całkowicie rozwinięte przed użyciem.
- Przed użyciem sprawdzić zestaw pod kątem luźnych lub uszkodzonych przewodów i czy wszystkie żarówki są zabezpieczone. W razie wątpliwości nie należy używać zestawu.
- Wymagane są baterie 3 x 1,5 V AA (LR6). Baterie nie są dołączone do zestawu.

Instrukcje dotyczące miejsca stosowania

- Drzewko jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zawsze umieścić drzewko oraz kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci oraz zwierząt.
- Nie należy umieszczać drzewka i ozdób świątecznych blisko grzejników gazowych, elektrycznych, a także kominków, świeczek lub innych źródeł ciepła.
- Ustawić drzewko na płaskiej powierzchni w celu zapewnienia stabilności.
- NIE stawiać produktu w miejscu, w którym może on zostać przykryty innymi przedmiotami, np. zasłonami, siatkami lub pościelą.
- Postawić drzewko na płaskiej i równej powierzchni, odpornej na ewentualne uszkodzenia, np. upadające ozdoby.
- Produkt służy wyłącznie do dekoracji i nie może być wykorzystywany przez dzieci jako zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie umieszczać w pobliżu grzejników gazowych, elektrycznych, a także kominków, świeczek lub innych źródeł ciepła.

- Ten produkt można umieszczać na powierzchniach o normalnej palności, np. na drewnie, kamieniu lub płytach kartonowogipsowych. Nie obejmuje to jednak powierzchni wysoce łatwopalnych (np. polistyrenu, tekstyliów).
- Nie przeciążać ciężkimi ozdobami.
- Produkt jest pokryty materiałem dekoracyjnym, który może obsypywać się podczas montażu i wymagać przez to użycia odkurzacza do po zakończeniu montażu.
- Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową.
- Produkt nie jest przeznaczony do ciągłego lub długotrwałego użytku. Nigdy nie pozostawiać włączonego łańcucha światła na noc lub bez nadzoru.

Instrukcje użycia

- Przed użyciem należy zdjąć opakowanie i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Użyć odpowiedniego śrubokrętu, aby odkręcić śrubę zabezpieczającą i otworzyć pokrywę komory baterii. Nie wolno zgubić śruby.
- Włożyć baterie 3 x 1,5 V AA (LR6) zgodnie z odpowiednim kierunkiem oznaczonym wewnątrz komory baterii. Upewnić się, że oznaczenia polaryzacji są przestrzegane.
- Wymienić pokrywę komory baterii i śrubę zabezpieczającą.
- Nacisnąć przycisk na komorze baterii, aby włączyć zestaw oświetlenia.

OSTRZEŻENIE:



- TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO DEKORACJI. PRODUKT NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANY PRZEZ DZIECI JAKO ZABAWKA. PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA MAŁYCH DZIECI.

- PRODUKT ZAWIERA MAŁE ELEMENTY, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ RYZYKO ZADŁAWIENIA W PRZYPADKU ICH ODŁĄCZENIA.
- TRZYMAĆ Z DALA OD OGNIA I ŹRÓDEŁ CIEPŁA.
- NIE DOPUŚCIĆ DO KONTAKTU BATERII LUB OKABLOWANIA Z WODĄ.
- ŹRÓDŁO ŚWIATŁA TEJ LAMPY NIE PODLEGA WYMIANIE: GDY DOJDZIE DO ZUŻYCIA ŹRÓDŁA ŚWIATŁA, NALEŻY WYMIENIĆ CAŁĄ OPRAWĘ. NIE NALEŻY PODEJMOWAĆ PRÓB WYMIANY ŻARÓWEK W ZESTAWIE.

Ostrzeżenia dotyczące używania baterii



OSTRZEŻENIE:

- WYMIANY LUB ZAMOCOWANIA BATERII MOŻE DOKONAĆ WYŁĄCZNIE OSOBA DOROSŁA.
- WYJĄĆ ZUŻYTE BATERII Z PRODUKTU.
- NIE WRZUCAĆ BATERII DO OGNIA - MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO WYBUCHU LUB WYCIEKU.
- NIE WOLNO ZWIERAĆ BIEGUNÓW BATERII.
- NIE WOLNO UŻYWAĆ JEDNOCZEŚNIE NOWYCH I ZUŻYTYCH BATERII.

- NIE WOLNO UŻYWAĆ JEDNOCZEŚNIE STANDARDOWYCH BATERII ALKALICZNYCH (WĘGLOWO CYNKOWYCH), BATERII LITOWYCH LUB AKUMULATORÓW.
- NIE WOLNO UŻYWAĆ JEDNOCZEŚNIE RÓŻNYCH TYPÓW BATERII.
- NIE WOLNO UŻYWAĆ AKUMULATORÓW DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU.
- NIE WOLNO ŁADOWAĆ BATERII JEDNORAZOWYCH.
- NIE WOLNO NARAŻAĆ KTÓREJKOLWIEK CZĘŚCI BATERII NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE WYSOKIEJ TEMPERATURY LUB PŁOMIENI.
- NIE DOPUŚCIĆ DO KONTAKTU BATERII LUB OKABLOWANIA Z WODĄ.
- OSTROŻNIE ZAMOCOWAĆ W CELU UNIKNIĘCIA USZKODZENIA BATERII.
- PODCZAS WKŁADANIA BATERII 3 X 1,5 V AA (LR6) DO KOMORY BATERII UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZOSTAŁY ONE UMIESZCZONE ZGODNIE Z OZNACZENIAMI (+) (-).
- NALEŻY STOSOWAĆ TYLKO ZALECANE BATERIE.
- USUNĄĆ BATERIE Z PRODUKTU, GDY NIE JEST ON UŻYWANY PRZEZ DŁUŻSZY CZAS.
- TRZYMAĆ PRODUKT Z DAŁA OD MAŁYCH DZIECI.

- NIEUŻYWANE BATERIE PRZECHOWYWAĆ W ORYGINALNYM OPAKOWANIU.
- ZUTYLIZOWAĆ BATERIE W ODPOWIEDNI SPOSÓB.

Dane techniczne

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
	Na produkcie może się znajdować symbol przekreślonego pojemnika na odpady. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych/elektronicznych lub bateriach/akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Elementy elektryczne/elektroniczne/baterie należy utylizować wyłącznie w osobnych punktach zbiórki, które zapewniają możliwość odzysku i recyklingu materiałów w nich zawartych. Współpraca użytkownika ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania tych systemów zbiórki i ochrony środowiska.
xxWyy:	xx-rok; yy-tydzień roku

RO

Înainte de a începe

- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare. Încercați să asamblați produsul cât mai aproape de locul utilizării.
- Îndepărtați pungile de plastic și eliminați-le în siguranță.
- Scoateți produsul din ambalaj, având grijă să nu deteriorați sau să răsușiți firele.
- Asigurați-vă că, înainte de utilizare, cablurile sunt complet derulate.
- Verificați setul înainte de utilizare pentru a vă asigura că firele nu sunt desprinse sau deteriorate și că toate becurile sunt bine fixate. Dacă aveți îndoieli nu utilizați setul.
- Sunt necesare 3 baterii AA (LR6) de 1,5 V. Bateriile nu sunt incluse.

Instrucțiuni de amplasare

- Acest produs este conceput numai pentru utilizare în interior.
- Amplasați întotdeauna pomii, cablurile și prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii sau animale de companie.
- Nu amplasați pomul de Crăciun sau decorațiunile lângă radiatoare pe gaz sau electrice, șeminee, lumânări sau alte surse de căldură.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană pentru a-i asigura stabilitatea.
- NU amplasați produsul într-un loc în care ar putea fi acoperit de alte articole, de ex. draperii, plase sau cearșafuri.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană, care nu va fi deteriorată de acesta sau de decorațiuni care s-ar putea desprinde.
- Acest produs este destinat exclusiv pentru decorațiuni. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu amplasați produsul lângă radiatoare pe gaz sau electrice, șeminee, lumânări sau alte surse de căldură.
- Acest produs este adecvat pentru amplasare pe suprafețe cu flamabilitate normală, de ex. lemn, plastic, zidărie. Totuși, nu sunt incluse suprafețe ușor inflamabile (de ex. polistiren, textile).
- Nu încălcați excesiv cu decorațiuni grele.
- Acest produs are un strat de acoperire decorativ, în timpul asamblării produsului pot cădea reziduuri, astfel că după instalare ar putea fi nevoie să aspirați.

- Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat.
- Acest produs nu este proiectat pentru utilizare permanentă sau de lungă durată. Opriți întotdeauna ghirlanda de lumini pe timpul nopții sau dacă produsul nu este supravegheat.

Instrucțiuni de utilizare

- Îndepărtați întreg ambalajul înainte de utilizare și eliminați în siguranță.
- Uslizând o surubelniță adecvată, îndepărtați șurubul de siguranță și deschideți capacul compartimentului pentru baterii. Nu pierdeți șurubul.
- Introduceți 3 baterii AA (LR6) de 1,5 V, conform direcției corecte indicate în interiorul compartimentului. Respectați marcajele de polanțate ale bateriei.
- Așezați la loc capacul compartimentului bateriei și șurubul de siguranță.
- Apăsăți butonul de pe compartimentul bateriei; setul de lumini trebuie să se aprindă.

AVERTISMENT:



- ACEST PRODUS SE VA UTILIZA EXCLUSIV ÎN SCOP DECORATIV. A NU SE UTILIZA CA JUCĂRIE PENTRU COPII. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMANA COPIILOR.
- ACEST PRODUS CONȚINE PIESE MICI CARE POT REPREZENTA UN PERICOL DE SUFOCARE DACĂ SUNT DESPRINSE.
- A' SE PĂSTRA LA DISTANȚĂ DE FOC ȘI SURSE DE CĂLDURĂ.
- NU PERMITEȚI CA APA SĂ ÎNTRIE ÎN CONTACT CU BATERIILE SAU CABLAJUL.

- SURSA DE LUMINĂ A CORPULUI DE ILUMINAT NU POATE F ÎNLOCUITĂ: CÂND SURSA DE LUMINĂ AJUNGE LA FINALUL DURATEI DE VIAȚĂ, CORPUL DE ILUMINAT VA F ÎNLOCUIT CU TOTUL. NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎNLOCUIȚI BECURILE DIN SETUL DE LUMINI.

Avertismente baterie



AVERTISMENT:

- ÎNLOCUIREA ȘI INSTALAREA BATERILOR TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE UN ADULT.
- SCOATEȚI BATERILE DESCĂRCATE DIN PRODUS.
- NU ARUNCATI BATERIILE ÎN FOC, ACESTEA POT EXPLODA SAU PREZENTA SCURGERI.
- NU SCURTCIRCUITAȚI BORNELE BATERIEL.
- NU AMESTECAȚI BATERII UZATE ȘI NOI.
- NU AMESTECAȚI BATERII ALCALINE STANDARD (ZINC-CARBON) CU BATERII DE LITIU SAU BATERII REÎNCĂRCABILE.
- NU AMESTECAȚI DIFERITE TIPURI DE BATERII.
- NU UTILIZAȚI BATERII REÎNCĂRCABILE ÎN ACEST PRODUS.
- NU REÎNCĂRCAȚI BATERIILE CARE NU POT F REÎNCĂRCATE.

- NU PERMITEȚI CONTACTUL ORICĂREI COMPONENTE CU CALDURA SAU FOC DESCHIS.
- NU PERMITEȚI CA APA SĂ ÎNTRĂ ÎN CONTACT CU BATERILE SAU CABLAJUL.
- INSTALAȚI CU ATENȚIE, PENTRU A PREVENI DETERIORAREA BATERILOR.
- ATUNCI CÂND INSTALAȚI 3 BATERII AA DE 1,5 V (LR6) ÎN COMPARTIMENTUL PENTRU BATERII, ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI AȘEZAT BATERILE CONFORM MARCAJELOR (+) (-).
- UTILIZAȚI DOAR BATERILE RECOMANDATE.
- SCOATEȚI BATERILE DIN PRODUS, DACĂ NU ÎL UTILIZAȚI PENTRU UN TIMP ÎNDELUNGAT.
- A NU SE LĂSA LA INDEMÂNA COPIILOR MICI.
- DEPOZITAȚI BATERILE NEFOLOSITE ÎN AMBALAJUL ORIGINAL.
- ELIMINAȚI BATERILE UZATE CU RESPONSABILITATE.

Date tehnice

	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.

	Acest simbol este cunoscut drept „simbolul toberonului cu roți, tăiat cu un X”. Atunci când acest simbol este inclus pe un produs sau pe o baterie, înseamnă că nu trebuie eliminat(ă) împreună cu gunoiul menajer general. Unele substanțe chimice conținute de produsele electrice/ electronice sau de baterii pot fi dăunătoare pentru sănătate și mediu. Elimină articolele electrice/electronice sau bateriile uzate numai prin programele centrelor de colectare separate, care se ocupă de recuperarea și reciclarea materialelor din componența lor. Colaborarea ta este vitală pentru a asigura succesul acestor programe și pentru protecția mediului.
xxWyy:	xx-anul; yy-săptămână din an

TR

Başlamadan önce

- Başlamaya hazır olduğunuzda bol miktarda yeriniz olduğundan ve montaj için kuru bir alanın bulunduğundan emin olun. Her zaman ürünü amaçlanan konuma olabildiğince yakın monte etmeye çalışın.
- Plastik poşetleri çıkarın ve güvenli bir şekilde imha edin.
- Ürünü ambalajından çıkarın ve kablolarda hasar veya bükülme meydana gelmemesine dikkat edin.
- Kabloların kullanım öncesinde tamamen çözülmüş olduğundan emin olun.
- Kabloların gevşek veya hasarlı olup olmadığından ve tüm ampullerin sabitlenip sabitlenmediğinden emin olmak için seti kontrol edin. Herhangi bir şüphemiz varsa seti kullanmayın.
- 3 adet 1,5 V AA (LR6) pil gereklidir. Piller dahil değildir.

Yerleştirme Talimatları

- Bu ağaç yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur.
- Ağacınızı, kabloları ve uzatma kablolarını yaşlılara, çocuklara ve evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.

- Yılbaşı ağacını veya süslemeleri gaz veya elektrikli ısıtıcılarının, şöminelerin, mumların veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Ağacı, sağlamlığını sağlamak için düz bir yüzeye yerleştirin.
- Bu ürünü, ör. perde, tül veya çarşaf gibi diğer eşyaların üstünü kapatılabileceği bir yere YERLEŞTİRMEYİN.
- Ağacınızı, ağaç veya ayrılabilir süslemeler tarafından zarar görmeyecek şekilde düz bir yüzeye yerleştirin.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Gazın, elektrikli ısıtıcılarının, şöminelerin, mumların veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Bu ürün, ör. ahşap, alçıpan, taş duvar gibi normal tutuşabilirliğe sahip yüzeylere yerleştirilmeye uygundur. Ancak bu, yüksek tutuşabilirliğe sahip yüzeyleri içermez (ör. polistiren, kumaşlar).
- Ağır süslemeler ile aşırı yüklemeyin.
- Bu ürünün dekoratif bir kaplaması vardır. Ürünü kurarken yere düşen şeyler olursa kurulum bittikten sonra elektrik süpürgesiyle temizlemeniz gerekebilir.
- Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.
- Bu ürün, kalıcı veya uzun süreli kullanım için tasarlanmamıştır. Gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman ışık zincirini kapatın.

Kullanım Talimatları

- Kullanım öncesinde ambalajından çıkarın ve ambalajı güvenli bir şekilde imha edin.
- Güvenlik vidasını sökerek ve pil bölmesinin kapağını açmak için uygun bir tornavida kutanin Vidayı kaybetmeyin.
- Pil bölmesinin içerisinde belirtilen yonlere uygun olarak 3 adet 1,5 V AA (LRS) pl yerleştirin Pil kutup işaretlerine uyun.
- Pil bölmesi kapağını ve güvenlik vidasını yeniden takın.
- Pil bölmesinin üzerinde yer alan düğmeye basın. Işık setinin yanma gereki.

UYARI:



- BU ÜRÜN YALNIZCA DEKORASYON AMAÇLIDIR. ÇOCUKLAR İÇİN OYUNCAK OLARAK KULLANILAMAZ. KÜÇÜK ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI YERDE SAKLAYIN.
- BU ÜRÜNÜN, PARÇALANNA AYRILMASI HALİNDE BOĞULMA TEHLİKESİNE NEDEN OLABİLECEK KÜÇÜK PARÇALARI VARDIR.
- ATEŞTEN VE ISI KAYNAKLARINDAN UZAK TUTUN.
- PİLLERİN VEYA KABLOLARIN SU İLE TEMAS ETMESİNİ ÖNLEYİN.
- BU ARMATÜRÜN İŞİK KAYNAĞI DEĞİŞTİRİLEMEZ: İŞİK KAYNAĞI KULLANIM ÖMRÜNÜN SONUNA GELDİĞİNDE TÜM ARMATÜR DEĞİŞTİRİLMELİDİR. İŞİK SETİNDEKİ HERHANGİ BİR AMPULÜ DEĞİŞTİRMİYİ DENEMEYİN.

Pil Uyarıları



UYARI:

- PİLLER, BİR YETİŞKİN TARAFINDAN DEĞİŞTİRİLMELİ VE TAKILMALIDIR.
- BOŞ PİLLERİ BU ÜRÜNDEN ÇIKARIN.
- PİLLERİ ATEŞ İÇERİSİNDE İMHA ETMEYİN; PİLLER PATLAYABİLİR VEYA SIZINTI YAPABİLİR.

- PİL TERMINALLERİNDE KISA DEVRE YAPMAYIN.
- KULLANILMIŞ VE YENİ PİLLERİ BİR ARADA KULLANMAYIN.
- STANDART ALKALİN PİLLER (ÇİNKO KARBON), LİTYUM VEYA ŞARJ EDİLEBİLİR PİLLERİ BİR ARADA KULLANMAYIN.
- FARKLI TÜRDEKİ PİLLERİ BİR ARADA KULLANMAYIN.
- BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PİL KULLANMAYIN.
- ŞARJ EDİLEMİYEN PİLLERİ ŞARJ ETMEYİN.
- HERHANGİ BİR KISMIN ISI VEYA DOĞRUDAN ALEV İLE TEMAS ETMEMESİNİ SAĞLAYIN.
- PİLLERİN VEYA KABLOLARIN SU İLE TEMAS ETMESİNİ ÖNLEYİN.
- PİLLERİN HERHANGİ BİR ZARAR GÖRMEMESİ İÇİN TAKMA İŞLEMİNİ DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE GERÇEKLEŞTİRİN.
- 3 ADET 1,5 V AA (LR6) PİLİN, (+) (-) İŞARETLERİNE UYGUN OLARAK PİL BÖLMESİNE TAKILMASINA DİKKAT EDİN.
- SADECE ÖNERİLEN PİLLER KULLANILMALIDIR.
- ÜRÜNÜN UZUN SÜRE KULLANILMAYACAĞI DURUMLARDA PİLLERİ ÜRÜNDEN ÇIKANN.

- BU ÜRÜNÜ KÜÇÜK ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI YERDE SAKLAYIN.
- KULLANILMAMIŞ PİLLERİ ORIJINAL AMBALAJINDA SAKLAYIN.
- KULLANILMIŞ PİLLERİ DIKKATLİ BİR ŞEKİLDE İMHA EDİN.

Teknik Veriler

	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Sadece kapalı alanda kullanım içindir.
	Bu sembol "Çarpı ile İşaretli Tekerlekli Çöp Kutusu Sembolü" olarak bilinir. Bu sembol bir ürün veya pil üzerinde bulunduğu o ürün veya pilin, genel ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Elektrikli/elektronik ürünlerde veya pillerde bulunan bazı kimyasallar sağlık ve çevre için zararlı olabilir. Elektrikli/elektronik/pil ürünlerini yalnızca içerdikleri materyalleri yeniden kullanma ve geri dönüştürme için oluşturulmuş ayrı toplama planları çerçevesinde atın. Bu geri dönüşüm planlarının başarıyla uygulanması ve çevrenin korunması için iş birliğiniz çok büyük önem taşımaktadır.
xxWyy:	xx-yıl; yy-yılın haftası

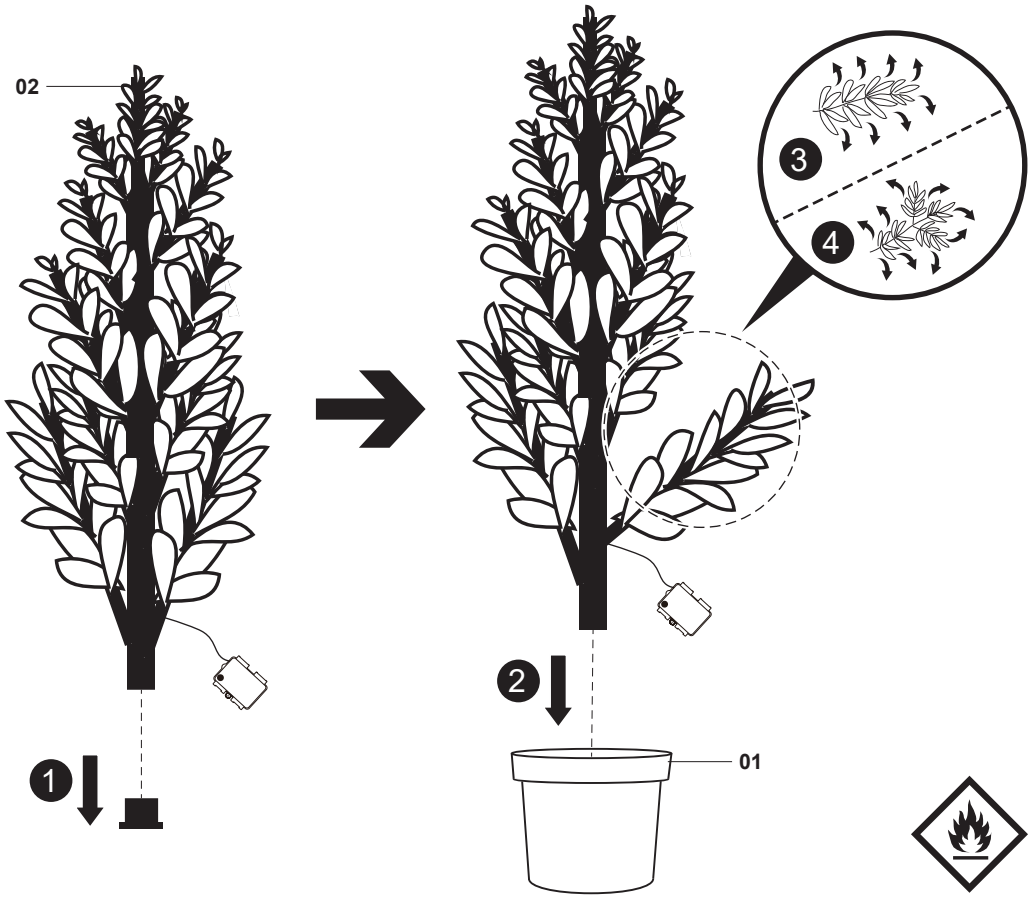
01



01. x1



02. x1



EN

If the set fails to light, please check the following:

- When installing 3 x 1.5V AA (LR6) batteries in the battery compartment, ensure the batteries are placed as marked (+) (-).



WARNING:

- Do not put any part of the tree in the mouth.
- Do not expose the tree to water.
- Artificial trees are made from small fibres and have small parts which may pose a choking hazard if detached from the branches.
- The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. **DO NOT** attempt to replace any of the bulbs in the light set.
- If part of light set or cable is damaged the light set **MUST** be destroyed.
- Do not connect this chain electrically to another chain.

FR

Si le produit ne s'allume pas, vérifier les points suivants :

- Lors de l'installation de 3 piles 1,5 V AA (LR6) dans le compartiment des piles, s'assurer que celles-ci sont placées comme indiqué(+)(-).



AVERTISSEMENT :

- Ne mettre aucune pièce de l'arbre dans la bouche.
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Ne pas mettre l'arbre en contact avec de l'eau.
- Les arbres artificiels sont conçus à partir de petites fibres et de petites pièces pouvant occasionner des risques d'étouffement si elles sont détachées des branches.
- La source d'éclairage de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. **NE PAS** essayer de remplacer les ampoules du luminaire.
- Si une partie du luminaire ou du câble est endommagée, le luminaire **DOIT** être détruit.
- Ne pas raccorder cette guirlande électrique à une autre guirlande.
- Ne pas brancher cette guirlande à l'alimentation pendant que le produit est emballé.
- Ne pas approcher d'une flamme ou d'un corps incandescent (bougies ou cierges magiques par exemple).



PL

Jeśli łańcuch świateł nie zacznie świecić, należy sprawdzić następujące elementy:

- Podczas wkładania baterii 3 x 1,5 V AA (LR6) do komory baterii upewnić się, że zostały one umieszczone zgodnie z oznaczeniami (+) (-).



OSTRZEŻENIE:

- Nie wkładać żadnych elementów drzewka do ust.
 - Nie narażać drzewka na działanie wody.
 - Sztuczne drzewka zostały wykonane z drobnych włókien i elementów o niewielkich rozmiarach, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia w przypadku odłączenia od gałęzi.
 - Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie: gdy dojdzie do zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę. NIE NALEŻY podejmować prób wymiany żarówek w zestawie.
 - Jeśli część zestawu oświetlenia lub kabel zostaną uszkodzone NALEŻY zutylizować cały zestaw.
 - Nie podłączać łańcucha elektrycznie do innego łańcucha.
-

RO

Dacă luminile nu se aprind, încercați următoarele:

- Atunci când instalați 3 baterii AA de 1,5 V (LR6) în compartimentul pentru baterii, asigurați-vă că ați așezat bateriile conform marcărilor (+) (-).



AVERTISMENT:

- Nu introduceți nicio componentă a pomului în gură.
 - Nu expuneți pomul la apă.
 - Pomii artificiali sunt realizați din fibre mici și au componente mici care pot reprezenta pericol de sufocare dacă se desprind din crengi.
 - Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită: când sursa de lumină ajunge la finalul duratei de viață, corpul de iluminat va fi înlocuit cu totul. NU încercați să înlocuiți niciun bec din setul de lumini.
 - Dacă orice parte a setului de lumini sau a cablului este deteriorată, setul de lumini TREBUIE distrus.
 - Nu conectați electric această ghirlandă la altă ghirlandă.
-

TR

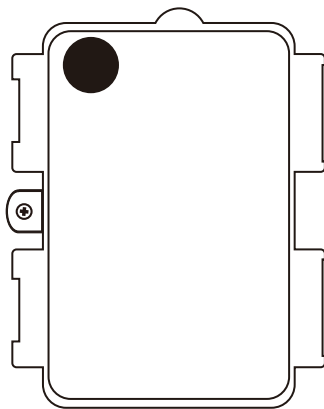
Setin ışıkları yanmazsa aşağıdakileri kontrol edin:

- 3 adet 1,5 V AA (LR6) pilin, (+) (-) işaretlerine uygun olarak pil bölmesine takılmasına dikkat edin.



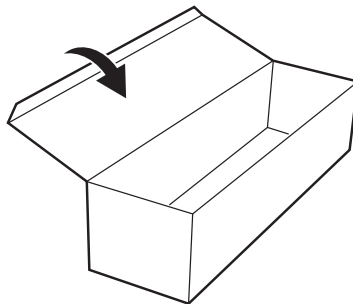
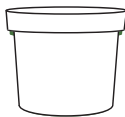
UYARI:

- Ağacın herhangi bir parçasını ağızınıza koymayın.
 - Ağacı suya maruz bırakmayın.
 - Yapay ağaçlar küçük liflerden yapılır ve dallardan ayrılması durumunda boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar içerir.
 - Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez: Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir. Işık setindeki herhangi bir ampulü değiştirmeyi DENEMEYİN.
 - Işık setinin bir parçası veya kablo hasar gördüğünde ışık seti İMHA EDİLMELİDİR.
 - Bu zincirle başka bir zincir arasında elektrik bağlantısı yapmayın.
-



- EN** **1. Timer:** Set lights to automatically come on at the same time every day, 6 hours on/18 hours off. **2. ON** **3. OFF**
- FR** **1. Temporisateur :** programme l'allumage automatique de l'éclairage au même moment chaque jour, 6 heures actives/18 heures inactives. **2. Activé** **3. Désactivé**
- PL** **1. Włącznik czasowy:** ustawia automatyczne włączanie wszystkich świateł jednocześnie każdego dnia - 6 godz. wł./18 godz. wył. **2. Włączyć** **3. Wyłączyć**
- RO** **1. Temporizator:** Setați luminile să se aprindă automat concomitent în fiecare zi; 6 ore aprinse/18 ore stinse. **2. Pornit** **3. Oprit**
- TR** **1. Zamanlayıcı:** Işıkları her gün otomatik olarak aynı zamanda açılacak şekilde 6 saat açık/18 saat kapalı olarak ayarlayın. **2. Açık** **3. Kapalı**

EN Care & maintenance **FR** Entretien et maintenance **PL** Czyszczenie i konserwacja **RO** Îngrijire și întreținere **TR** Bakım ve muhafaza



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent



REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**
Made in China

FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**
Wyprodukowano w ChRL

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**
Fabricat în China

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.

Sırrı Çelik Bulvarı Otokeç Blok No:9

Çekmeköy/İstanbul 34788 Türkiye

Telefon: (90) 216 430 03 00

Faks : (90) 216 484 43 13

www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin** Yetkili servis istasyonları ve yedek
parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müsteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden
faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

0850 209 50 50

AEEE Yönetmeligine Uygundur

Menşei: Çin